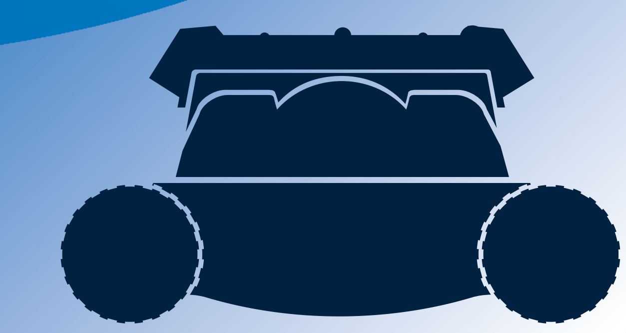
Robotic Pool Cleaner - Jet System

Operating Instructions





820109



ENGLISH

Dear Customer,

Thank you for choosing our Jet Unit to clean your pool. We hope that you will enjoy using your new Jet Unit to maintain your swimming pool for years to come.
The Jet Unit is the only fully automatic robotic pool cleaner with a powerful jet drive propulsion system.
Before you begin to use the cleaner, please take a few minutes to carefully read the Operator Instructions. Again, thank you for choosing our Jet Unit.

IMPORTANT
CAUTION: Do not switch the pool cleaner "ON" if it is not fully immersed in water. Operating the cleaner out of water will cause severe damage immediately and will result in loss of warranty.
Allow the cleaner to remain in the pool for 15 to 20 minutes following the end of its cleaning cycle. This will allow the motors to cool adequately. Do not leave the cleaner in the pool all the time. Always remember to turn the power supply "OFF" and unplug it from the power outlet before removing the cleaner from the pool.
WARNING: Your Cleaner should not be used while people are swimming in the pool.

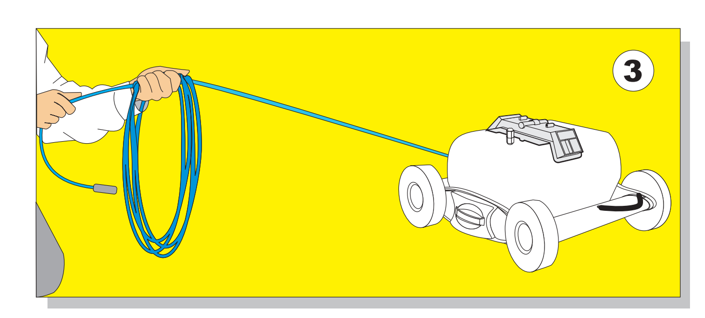
Safety Note
- The unit must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA
- The connection to the branch circuit should be consistent with the local and national wiring rules (electrical code).
- Mishandling of the unit can result in leakage of lubricants.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service agent or a qualified and trained person in order to avoid hazards.

transformer cable plug
floating cable
jet valve housing
transformer 230 V only
jet outlet
fuse
power switch
ON/OFF
body
wheel
floating cable plug
socket
handle
lock pin
timer
side plate
1

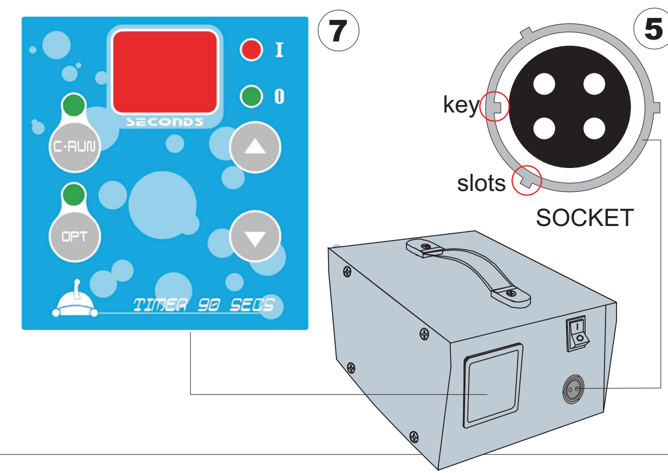
Operating Instructions

Your new automatic pool cleaner contains:
A. Robotic Pool Cleaner and floating cable.
B. Power Supply (transformer)

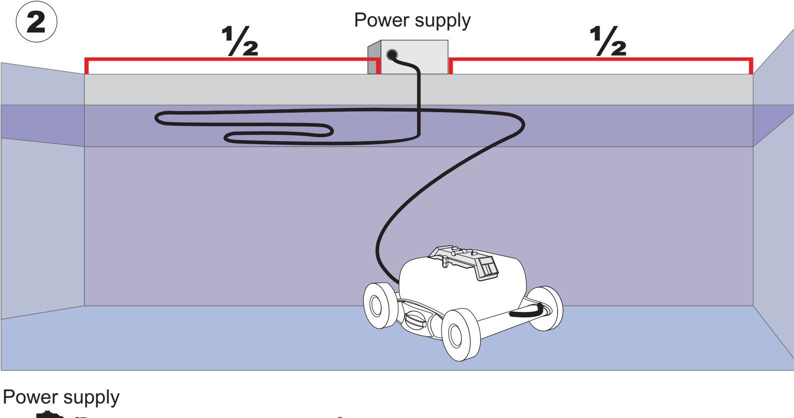
Please read this Manual completely before operating your Pool Cleaner.

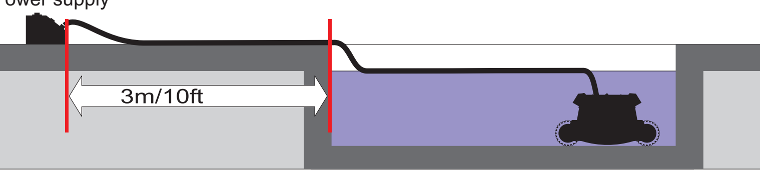


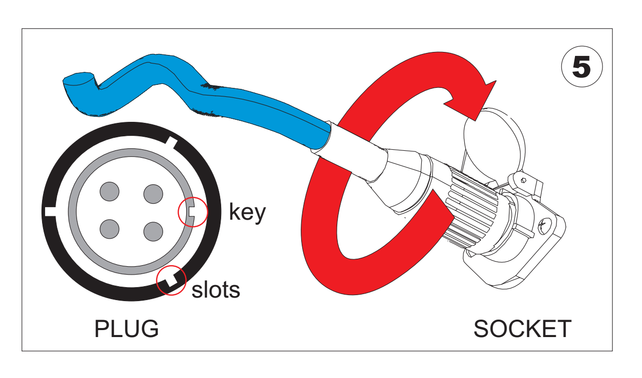
1. Place the power supply (transformer) at least three meters (10 feet) from the pool. (See figure 2). The transformer should not be left out in the rain or placed in puddles of water. The transformer will supply very low voltage (12V) to the cleaner.
2. Uncoil the cable (See figure 3).
3. Make sure that the power supply switch is in the “OFF” position (See figure 4).
4. Plug the cable into the socket on the power supply (See figure 5):
   a. Fit exactly the **key** and the **slots** from cable plug with the corresponding key and slots from the transformer socket.
   b. **Push the plug into the socket of the transformer all the way in.**
   c. Once the plug is in, rotate the plug to the right to lock it into place.

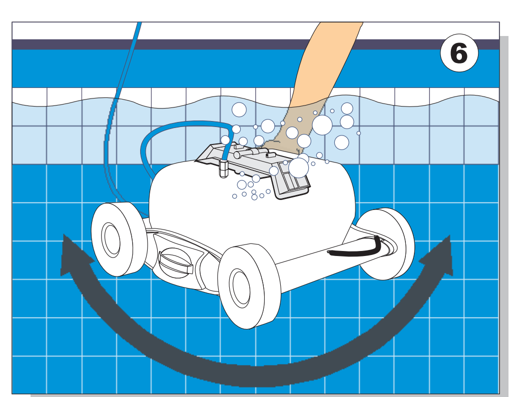


5. Place the unit in the water. Turn the unit side to side in the water to allow air to escape from the body and then let the cleaner sink to the bottom of the pool (See figure 6). Then spread the floating cable over the surface of the pool as evenly as possible making sure it is not tangled or kinked
6. Plug the transformer cord into a 230V three grounded outlet (See figure 8).









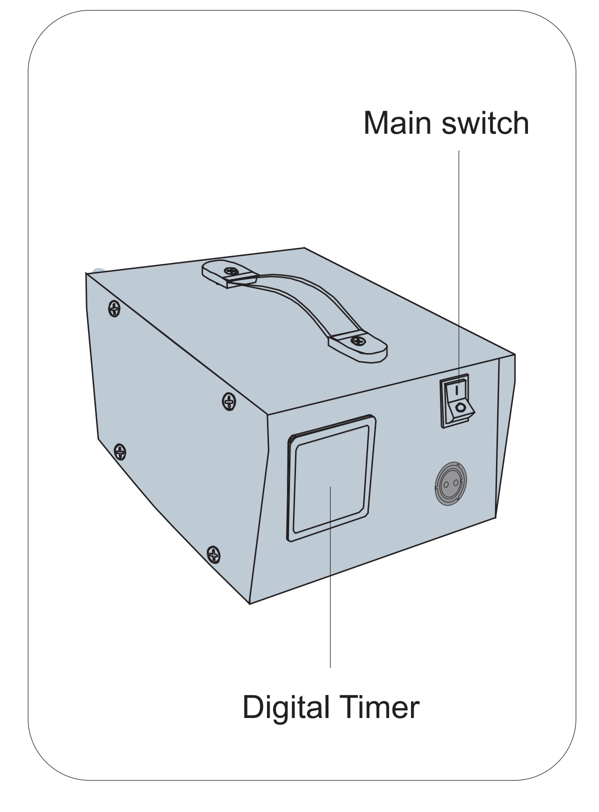
90 Seconds Timer Operating Instructions

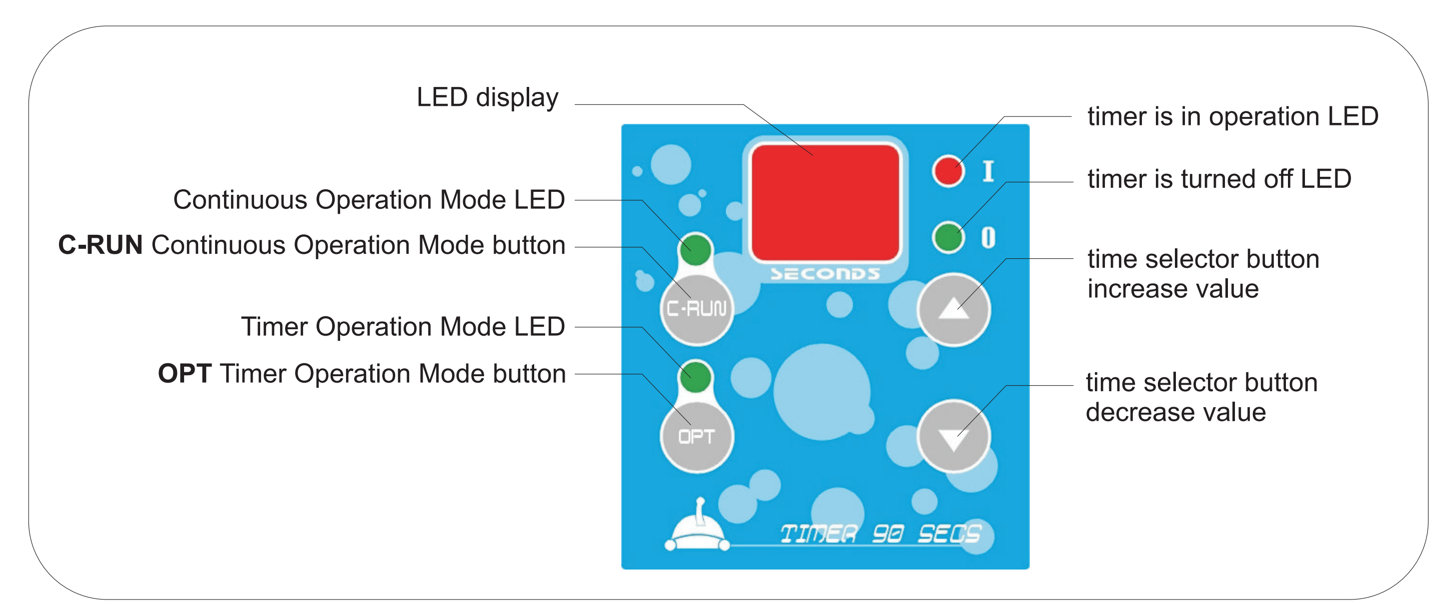
Your Cleaner is equipped with a 90 second DIGITAL TIMER located on the power supply
To operate it please do the following:

- Switch the power supply ON pressing the main switch. The display will flash two horizontal bars.
- Press the **C-RUN button**. The machine will start to run and the **green light** indicator above the C-RUN button lights up to confirm the operation.
- Observe the time required for the machine to move across the pool, at its widest point from one side to another. For details regarding this operation please see the “Operating Instructions” chapter from your User Manual.
- According to your swimming pool dimensions, adjust the timer using the **time selector arrows**. Up arrow will increase the number of seconds, down arrow will decrease the number of seconds. You can choose between **0** and **90** seconds.
- Now your unit will work in **Continuous Operation Mode** and it will stop only when the operator will turn the machine OFF from the main switch.
- As an option, you can set the machine to turn off automatically after **2 hours**. To do so, press the **OPT** button. The **green light** indicator above the OPT button lights up to confirm the operation. Now that the OPT button is selected the machine will stop after 2 hours.

Please Note: In addition to the user selected operation time, the timer has a default shutdown for 5 seconds every 5 minutes.

Changing the Time Setting:
- The user can change the time (0-90 seconds) at any time, even as the pool cleaner is operating in the pool.
- Please keep in mind that whenever the timer is in operation, you will find the LEDs labeled “I” and “0” will be lighted alternately. The Red LED “I” indicates that the timer is in operation for the selected (0-90 seconds) time. The Green LED “0” indicates the timer is turned off (for a default 1 second).





IMPORTANT If you shut off the power supply from the main switch this will cancel all the settings you have entered and the selected programming. To resume cleaning you must repeat the procedures listed above.

CLEANING CYCLE

The cleaning cycle of the cleaner is two hours. After two hours of working, the cleaner will shut off automatically by an integrated timer inside the unit. In some cases the pools are clean after less than 2 hours and sometimes two hours is not enough. The size and shape of the pool and the amount of debris in it, will determine the total time of cleaning. When the cleaner slows down and constantly reverses directions before reaching the end sides of the pool, it is sending a signal that it is time to clean or change the filter bag.

Filter bag maintenance

CLEAN THE FILTER BAG AFTER EVERY CLEANING CYCLE

a. Unplug the power supply. (Please keep the plug away from contact with water)

b. If the unit is in the pool, gently pull the cleaner toward you using the cable until the handle is within reach. Use the side handle (not the cable) or the wheel tube (fig 9) to pull the cleaner out of the pool after allowing most of the water to drain from the unit.

c. Lay the unit on its back on a smooth surface (in order to prevent scratches on the machine body), unlock and remove the bottom lid assembly. (fig.10,11,12,13)

d. Remove the filter bag from the support bars (fig.14), turn it inside out and wash off all the dirt with a garden hose or in a sink. Squeeze the bag gently until the rinse water is clear. If necessary, machine wash the bag using only cold water with NO DETERGENT!

e. Re-install the bag on the support bars with the **label** in the center of one of the long sides of the bottom lid (fig. 15)

f. Re-install the bottom lid assembly in the body. Push down on it until the lock tabs will snap into place properly.

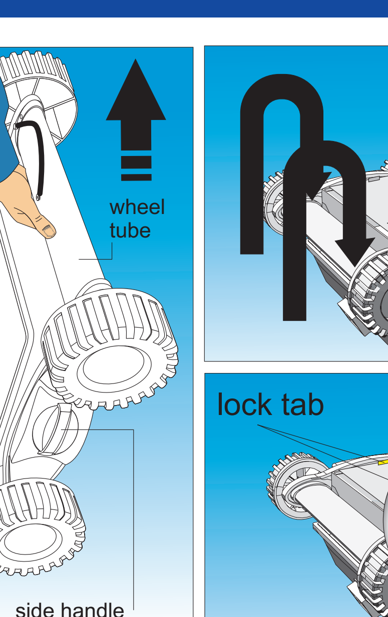
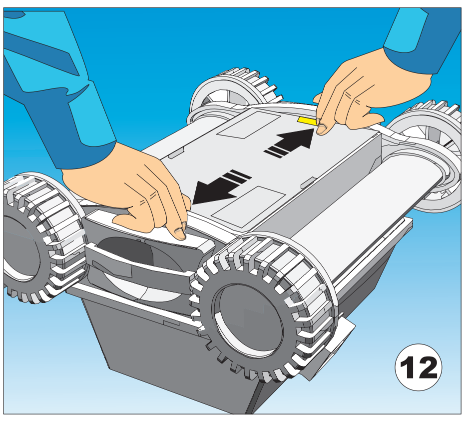
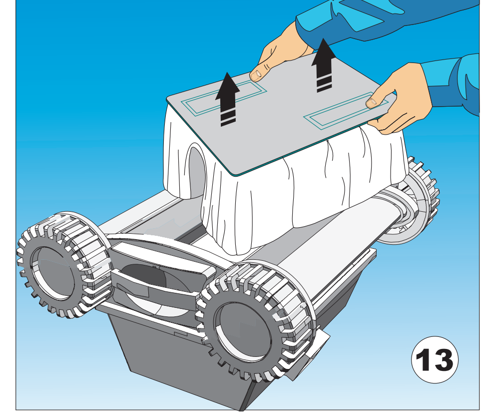
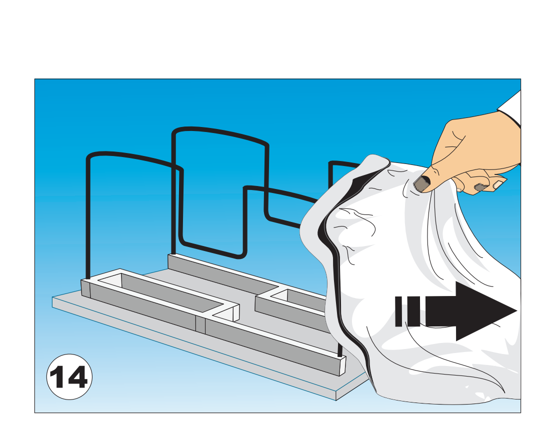
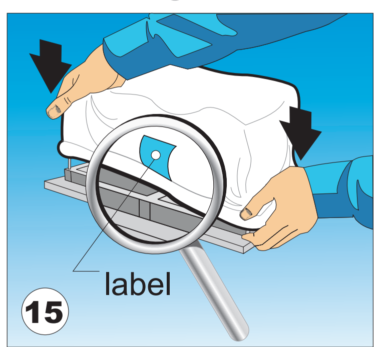


Fig. 10 and 11 (lock tab)



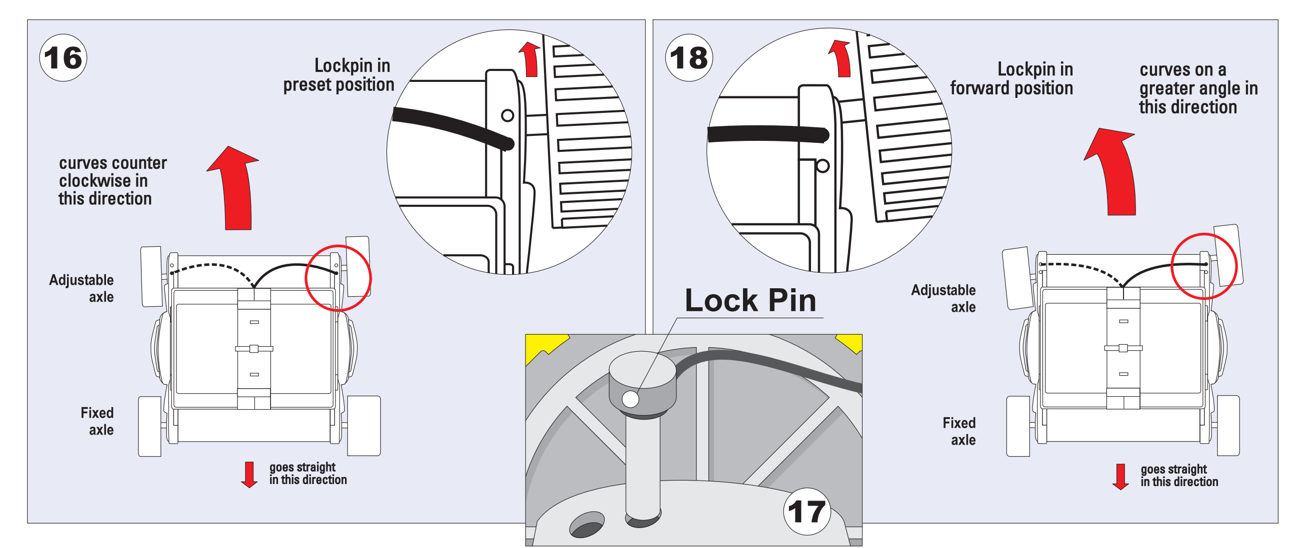






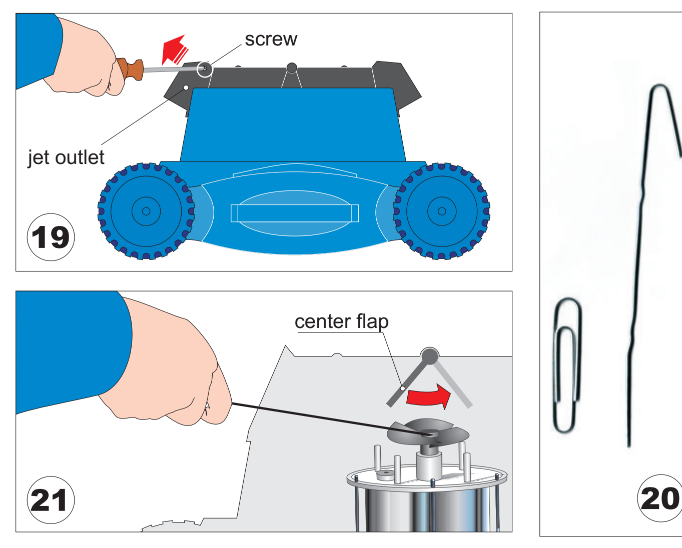
SETTING THE CLEANING PATTERN

Your cleaner is pre-set to scan and clean round pools from 14 feet (4.3 m) to 30 feet (9.15 m) in diameter. The cleaner is **factory set** with the **lock-pin** installed in a hole on the right side of the adjustable axle. In this position the cleaner will systematically clean the pool in a **counter clockwise pattern. (see fig 16).**
After the cleaning cycle is complete, remove the cleaner from the pool and transfer the **lock-pin** (see fig 17) from the right side of the unit to the left side (with the wheel in front of the pin) Next time, when the unit will be used, the cleaning pattern will be in a **clockwise pattern. This will keep the cable from being twisted or entangled.**



CLEANING SMALL OR OVAL- SHAPED POOLS

In order to clean properly a small or an oval-shaped pool, the factory lock-pin setting needs to be changed. The lock-pin will need to be moved to the forward hole position. This position is currently blocked. To unblock the opening, use the lock pin and a hammer. Leave the lock pin in this position. This way the cleaner will clean the pool counter clockwise with a greater angle. (see fig 18). After the cleaning cycle is complete, place the lock-pin in the front hole on the opposite side, so the cleaning pattern will be clockwise next time.



TROUBLE SHOOTING:

A. Does not reverse directions:

1. Take a garden hose and spray water into the valve housing at each opening . The high water pressure should free the jet valve system of any debris.
2. Remove one of the jet-outlets, taking out the two lateral screws (FIG. 19). Bend a common “giant” paper clip into a hook as shown in (FIG. 20) Push the center Flap to open it and look into the Impeller. Typically, you may find debris like hair, string, or a small twig caught in the impeller. Use your paper clip to hook or free the debris and remove it (FIG. 21).

TROUBLE SHOOTING:

B. Does not pump water:

1.Check to see if the electric outlet has power.
2.Check to see if the cable is plugged into the power supply.
3.Check the fuse in the Power Supply - if necessary replace it.
4.Check the cable for possible cuts or damage.

C. Does Not Vacuum well or at all:

1.Check to see if the filter bag is clean.
2.Check to see if the intake valve flaps on the bottom of the cleaner are free to allow entry of water and debris.

D. Does not cover the entire pool:

1.Check to see if the wheel movement is free of obstructions like hair or accumulated debris.
2.Check to see if the filter bag is clean.
3.Adjust timing cycle so that the cleaner reaches the other side of the pool.

E. Reverse Direction before reaching the opposite side wall of the pool.

1. **Adjust the transformer timer:**
   Up arrow will increase the number of seconds. You can choose between **0** and **90** seconds. Repeat if necessary.

F. Waits too long at the wall site before reversing:

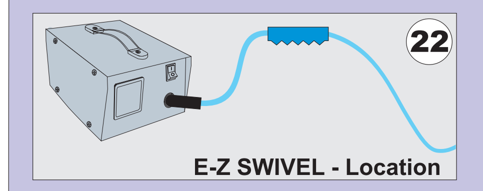
1. **Adjust the transformer timer:**
   Down arrow will decrease the number of seconds. You can choose between **0** and **90** seconds. Repeat if necessary.

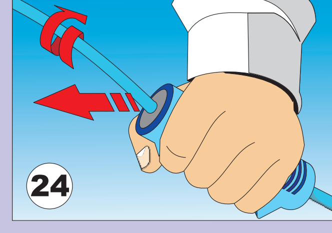
G. Floating cable and twisting cable care

1.Your new cleaner was designed to clean most above-ground pools. Some pool shapes may cause the cable to coil or tangle because the cleaner operates in a systematic circular pattern. If that happens, use the E-Z swivel, a patented feature that allows you to easily untwist the cable.

Cable care

Your new cleaner was designed to clean most above-ground pools. Some pool shapes may cause the cable to coil or tangle because the cleaner operates in a systematic circular pattern. If that happens, use the E-Z swivel, a patented feature that allows you to easily untwist the cable.

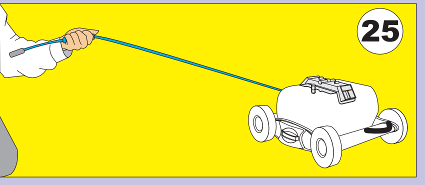




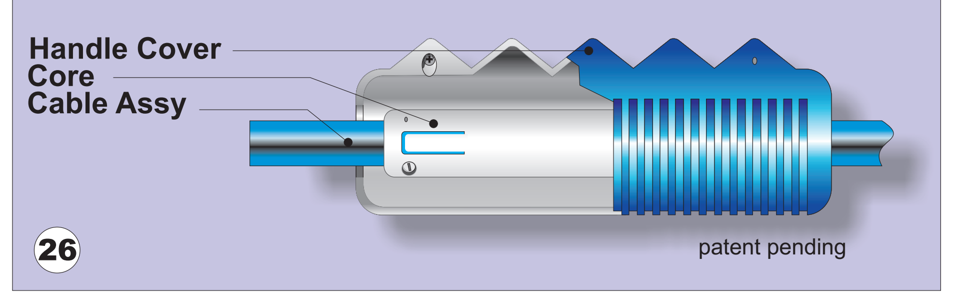
Holding with one hand the E-Z Swivel.

23

Place the Robot on the ground and unplug the cable from the transformer. With one hand, holding the E-Z Swivel (see fig. 24), walk away from the Robot, pulling the cable to its full length.



The core will rotate inside the cover and in this way will untangle the cable.



important

Please be sure to always keep the cleaner properly stored anywhere between 10 to 40 degrees Celsius (50 to 104 degrees Fahrenheit). This will keep the motor, plastics and seals protected. Failure to comply, will result in loss of warranty.



Chers clients,
Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit pour nettoyer votre piscine. Nous espérons que vous utiliserez votre nouveau nettoyeur pour maintenir votre piscine durant plusieurs années.
Avant de commencer à utiliser votre nettoyeur, veuillez prendre quelques minutes afin de lire soigneusement les instructions de fonctionnement.
De nouveau, merci d'avoir choisi notre produit.

IMPORTANT

ATTENTION: Ne mettez pas le nettoyeur de piscine en position «ON» s'il n'est pas complètement immergé dans l'eau. La mise en marche du nettoyeur hors de l'eau, provoquerait instantanément de sévères dommages et entraîneraient l'annulation de la garantie.
Laissez le nettoyeur dans l'eau pendant 15 à 20 minutes à la fin de chaque cycle de nettoyage. Ceci permettrait aux moteurs de se refroidir adéquatement. Ne laissez pas le nettoyeur en permanence dans la piscine.
N'oubliez pas de mettre l'interrupteur en position « off/arrêt » et de débrancher le transformateur avant de sortir l'appareil de l'eau.
ATTENTION! Votre nettoyeur ne doit jamais être utilisé lorsqu'il y a des personnes qui se baignent dans la piscine.

Note De Sûreté

-L'unité doit être obligatoirement alimenté via un appareil muni d'un disjoncteur différentiel courant (RCD), ayant une cadence limitée à 30mA.
-La connexion à la prise de courant doit être compatible aux règlements d'installation d'électricité locale et nationale (le code de l'électricité).
-Une mauvaise utilisation de l'appareil, risque a entraîné la fuite de lubrifiant.
-Si le câble d'alimentation est endommager, il est indispensable de le remplacer par le service du fabricant ou par une personne former et qualifié afin d'éviter quelconque risque**.**

fiche du câble du transformateur
transformateur 230 volts
fusible
bouton MARCHE(1)/ ARRET(0)
cable flottant
logement de la valve du jet
jet d'évacuation de l'eau
corps
rouel
fiche du câble flottant
prise pour câble flottant
poignée
clip
plaque de coté
minuterie
1

Instructions d'utilisation

Votre nouveau robot automatique contient :
A. Le robot équipé d'un câble
B. Le transformateur
Merci de bien vouloir lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre robot.

1. Placer le transformateur à au moins 3 mètres de la piscine (voir figure 2). Le transformateur ne doit pas être laissé sous la pluie, ni être placé dans une flaque d'eau. Ce transformateur fournira au robot un voltage de 12 volts.

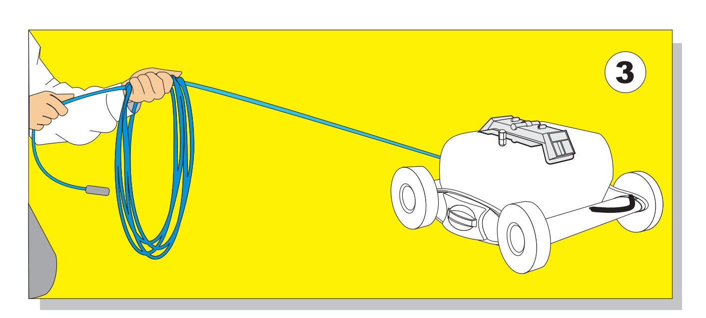
2. Dérouler le câble (voir figure 3)

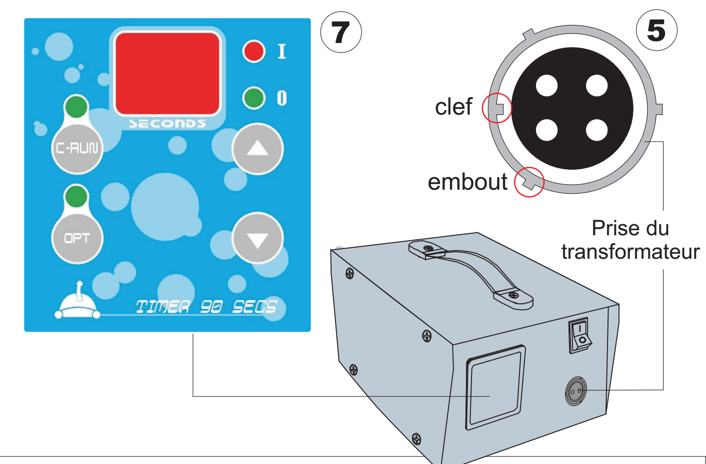
3. S'assurer que l'interrupteur est sur la position 'ARRÊT' (ou O) (voir figure 4) et brancher le câble flottant dans la prise réservée du transformateur.

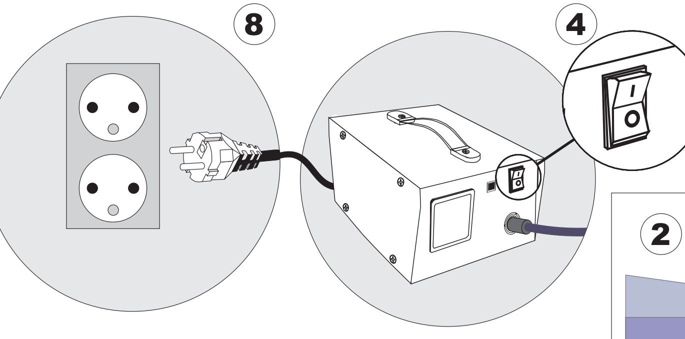
5. Vérifier que le positionnement de la prise du câble correspond bien au positionnement de la prise du transformateur. (voir figure 5)
  a. Positionnez exactement la clef et la prise du câble à leurs correspondants, situés sur le transformateur.
  b. **Enfoncez la fiche dans la prise du transformateur jusqu'au bout.**
  c. Une fois que la fiche est entrée, faites une rotation à droite pour la bloquer.

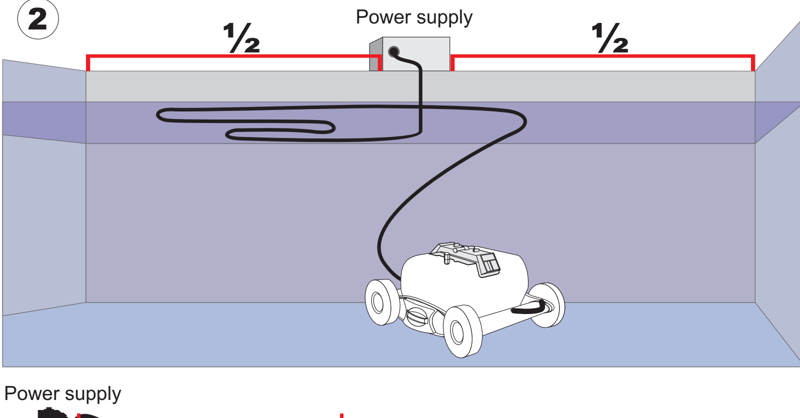
4. Placer le robot dans l'eau. Tourner l'appareil dans l'eau d'un coté puis dans l'autre pour permettre à l'air de s'échapper et laisser ensuite le robot couler au fond de votre piscine. (voir figure 6)
Puis, bien dérouler le câble flottant afin d'éviter les nœuds et s'assurer que la câble ne fait pas de boucles.

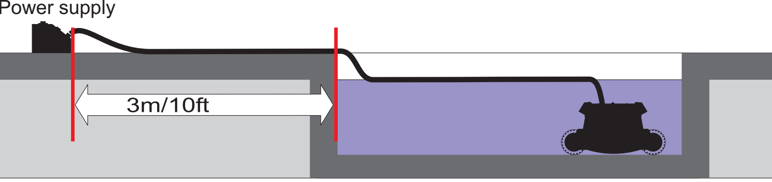
6. Brancher la fiche de votre transformateur dans une prise électrique (220/30 volts) munis de la protection terre (voir figure 8).

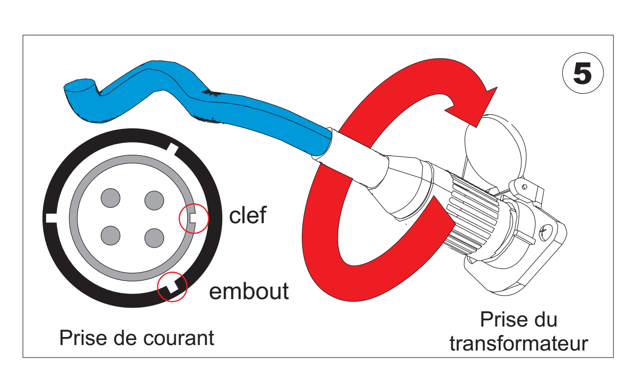


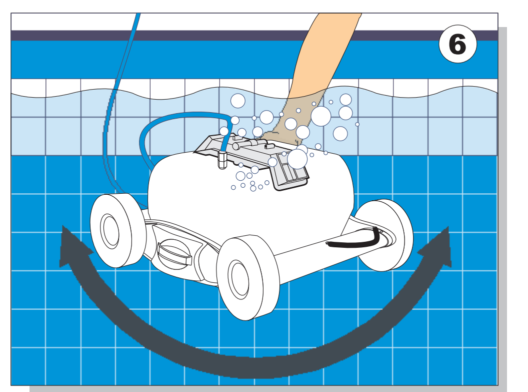












Mode d'emploi du minuteur 90secondes

Votre nettoyeur est équipé d'un minuteur numérique de 90 secondes placé au devant du transformateur.
Pour l'utilisation veuillez suivre les indications suivantes :

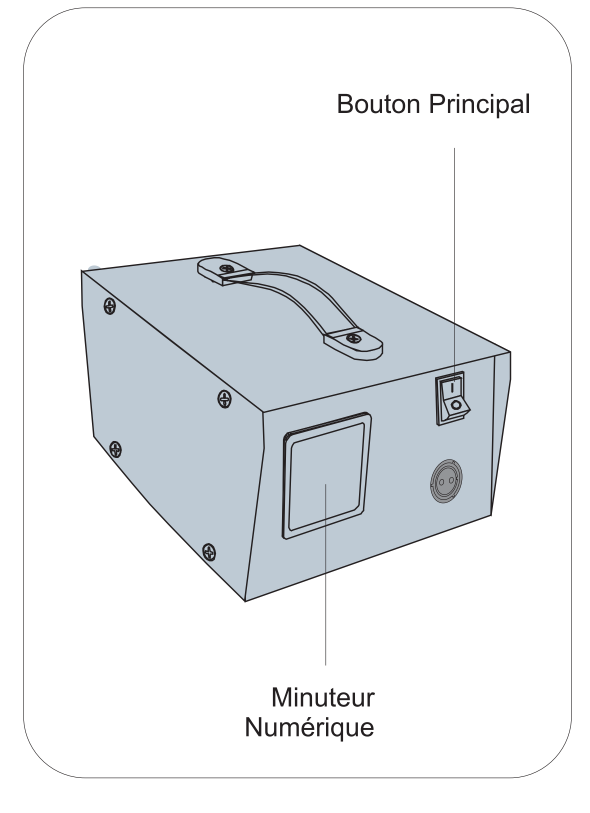
- Placer l'interrupteur en position MARCHE. L'écran affichera deux barres horizontales.
- Appuyez sur le **bouton de C-RUN**. L'unité démarrera, puis le **voyant vert** au-dessus du bouton C-RUN validera la mise en marche.
- Observer le temps nécessaire pour que le robot traverse le parcours le plus long de la piscine. Pour plus de détails concernant l'opération veuillez consulter le chapitre « Instructions d'utilisation » du mode d'emploi.
- En fonction de la dimension de votre piscine, ajustez le minuteur en utilisant les **flèches**. La flèche vers le haut augmentera le nombre des secondes, et celle vers le bas diminuera le nombre des secondes. Vous avez le choix entre 0 et 90 secondes.
- Désormais votre unité fonctionnera au **« Mode Continue »** et s'arrêtera uniquement lorsque vous désactiverez le fonctionnement en appuyant sur l'interrupteur - position arrêt.
- Soit choisir l'option pour un arrêt automatique après **2 heures** de fonctionnement. Pour faire ainsi, appuyer sur le bouton **OPT**.

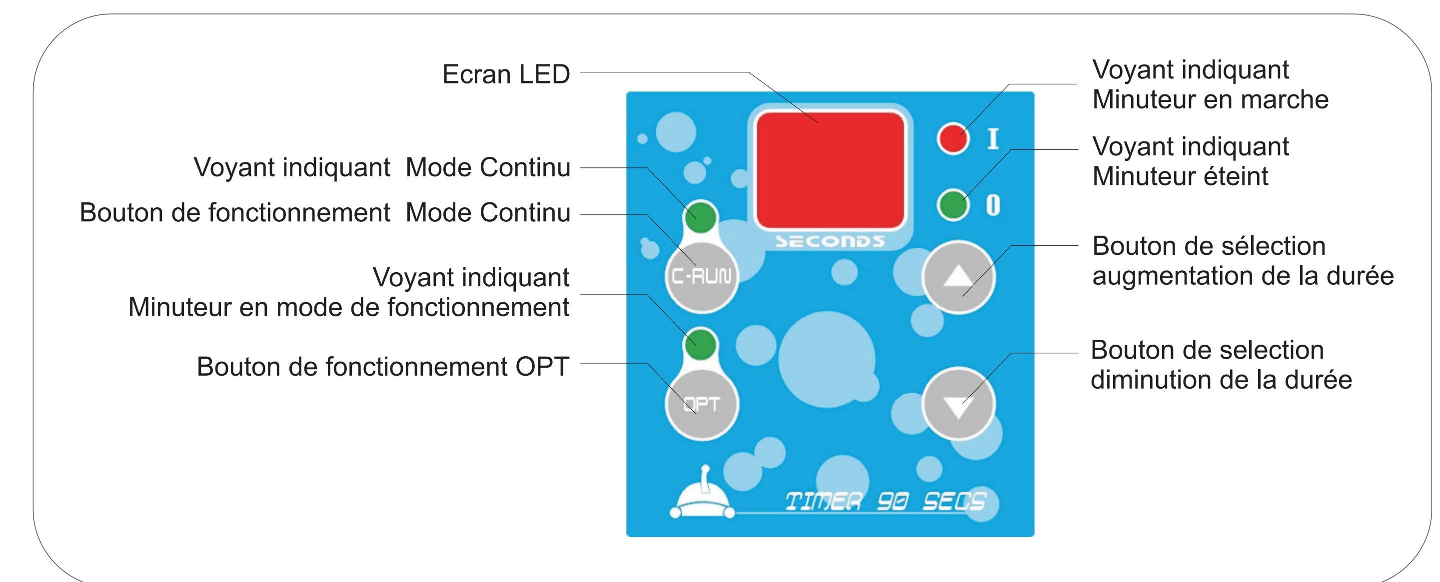
Le **voyant vert** au-dessus le bouton OPT s'allumera pour confirmer ce mode de fonctionnement.
Désormais le bouton OPT est sélectionné l'unité s'arrêtera après 2 heures.

Notez :
En outre, à part votre sélection de durée, par défaut le minuteur se remettra a 0 pour 5secondes toutes les 5 minutes.

Ajuster la durée :

Vous pouvez ajuster la durée (0-90 secs) à chaque instant durant le cycle du fonctionnement.
Tant que le minuteur est en fonctionnement les voyants « I » et « O » clignoterons. Le voyant rouge « I » affirme la durée sélectionnée (0-90 secs). Le voyant vert « O » affirme que le minuteur se remet a 0 (pour une durée d'une seconde), afin de reprendre la durée sélectionnée et ainsi de suite.





IMPORTANT :
Une fois que vous éteignez le transformateur, cela annulera l'ensemble du programme sélectionné.
Pour le refonctionnement du robot vous devriez répéter les étapes inscrites au-dessus.

Cycle de nettoyage

Le cycle de nettoyage du nettoyeur est d'environ de 2 heures. Après 2 heures de nettoyage, le robot s'éteint automatiquement grâce à sa programmation. Dans certains cas les bassins sont nettoyés en moins de 2 heures et pour d'autres, 2 heures ne sont pas suffisantes.
La dimension, la forme de la piscine ainsi que l'état de propreté, sont déterminants pour le temps de nettoyage necessaire.
Lorsque le robot ralentit ou change constamment de direction avant d'atteindre les parois, cela signifie qu'il faut nettoyer le sac filtrant.

Entretien du sac filtrant

Nettoyage du sac filtrant après chaque cycle du robot

A) Débrancher le transformateur de la prise terre murale (220 volts) (ne pas mettre la prise au contact de l'eau)

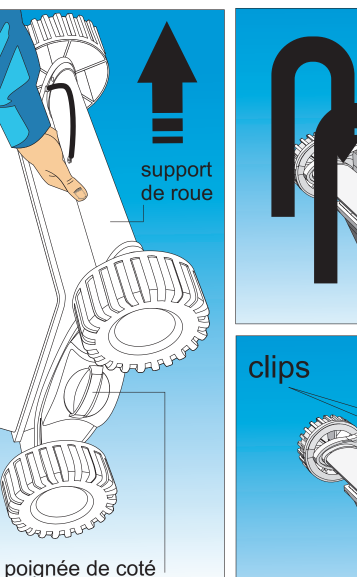
B) Si le robot est dans l'eau, le ramener au bord en le tirant délicatement par le câble jusqu'à pouvoir l' attraper par la poignée de coté ou le support de roue(voir figure 9). Maintenir le robot au dessus du bassin pour permettre à l'eau de s'évacuer.

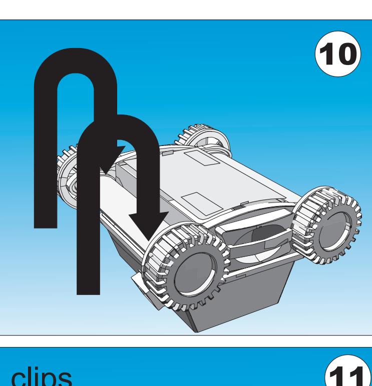
C) Retourner le robot, le poser sur une partie plane (afin d'éviter d'abîmer la coque),) Figure 10) Ouvrir et retirer le cache du bloc filtrant en appuyant sur les clips situés de part et d'autre .(voir figure,11,12,13)

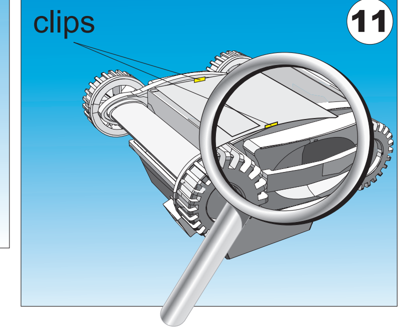
D) Retirer le sac filtrant des barres de son support, (figure 14) (bien repérer le positionnement du sac) . Retourner le sac et le débarrassé de toutes les saletés à l'aide d'un jet d'eau ou dans l'évier . Essorer le sac délicatement et rincer le à l'eau claire. Si nécessaire, le mettre dans la machine à laver à froid SANS DETERGENT.

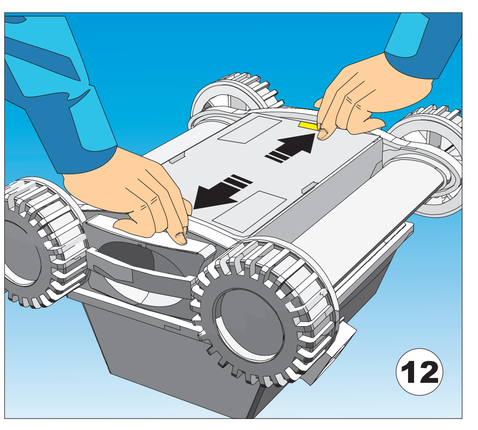
E) Réinstaller le sac sur son support, en prenant soin de repositionner l'étiquette placée au milieu de l'une des 2 longueurs .L'étiquette doit apparaître à l'extérieur du sac. Faire coulisser le sac jusqu'au fond de son socle. .(figure 15)

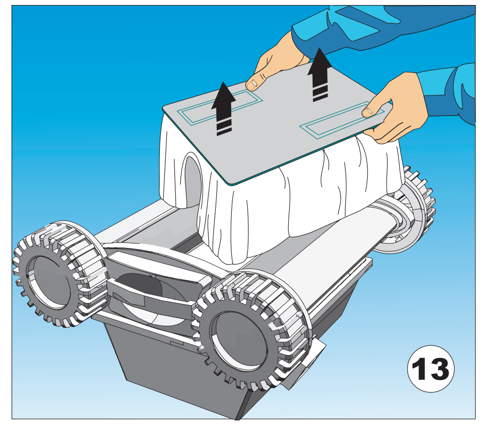
F) Remettre le cache du sac filtrant dans son emplacement d'origine .Appuyer sur le support jusqu'au blocage des 4 clips qui assurera une bonne remise en place.

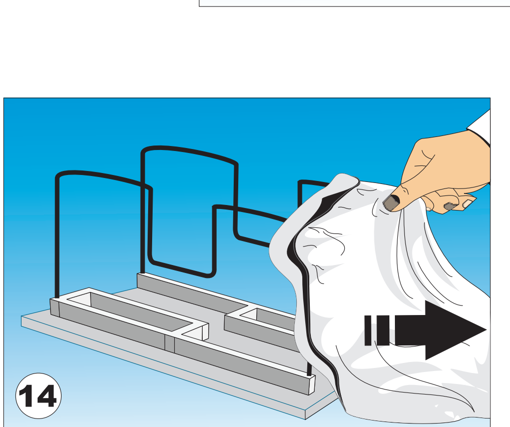


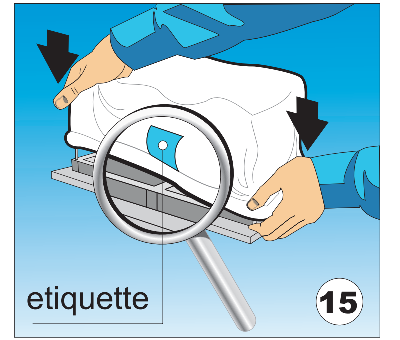






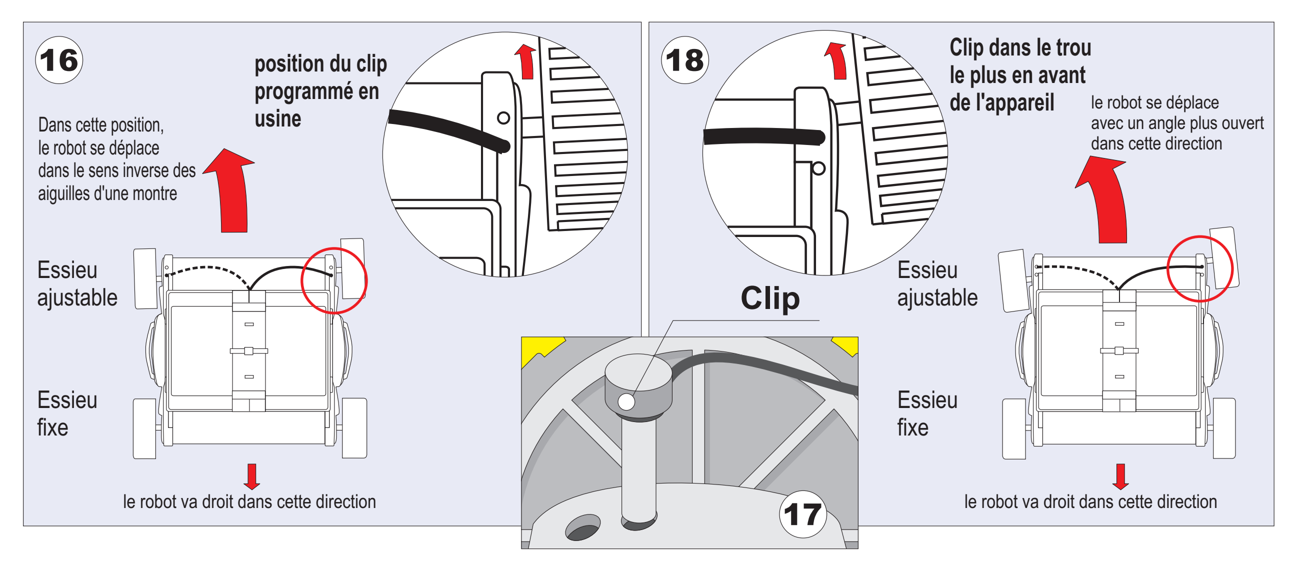






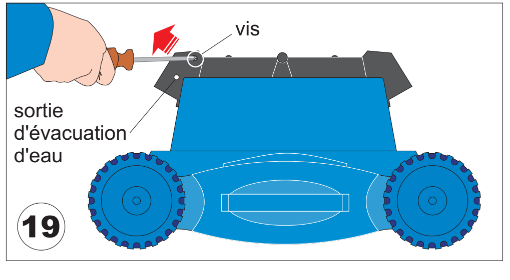
RÉGLAGE DU ROBOT

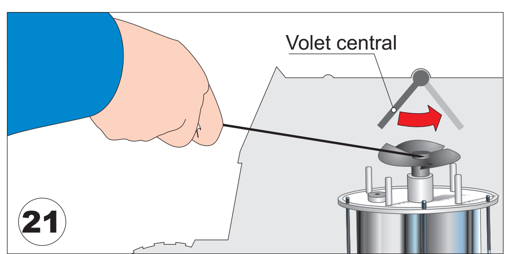
Votre robot a été prévu pour aspirer et nettoyer des piscines rondes ou ovales de 3.50 m à 9.15 m de longueur maximale. Le robot est réglé en usine avec clip ajustable, que l'on insère dans un trou situé sur la partie avant droite, le plus en retrait situé sur l'axe de maintien des roues.
Dans cette position, le robot nettoiera systématiquement la piscine dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ; (voir figure 16).
Après un cycle complet de nettoyage, sortir le robot de la piscine (en prenant soin de respecter les étapes décrites dans le paragraphe : 'nettoyer le sac filtrant..') et inverser la position du clip sur l'essieu des roues en le passant du coté droit au trou situé le plus en retrait du coté gauche. (Voir à nouveau figure 16).
Lors de la prochaine utilisation, le robot tournera dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela évitera au câble de se tordre ou de s'emmêler.



NETTOYAGE DES PETITS BASSINS RONDS OU DES BASSINS OVALES

Pour bien nettoyer les petits bassins, ou ceux de forme ovale, il faut changer le clip de trou. Pour ce faire, il suffit de sortir le clip du trou situé le plus en retrait de l'axe pour le positionner dans le trou situé le plus en avant de l'axe.(cf. schéma 18).
Ainsi le robot nettoiera le bassin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec un angle plus ouvert.
Après son cycle de nettoyage, replacer le clip sur le coté opposé de l'essieu le plus en avant du robot pour que le prochain nettoyage se fasse dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela évitera au câble de se tordre ou de s'emmêler.







Problèmes les plus courants

A. Le robot n'inverse pas sa direction :

1. S'assurer que le robot est débranché. Prendre un tuyau d'arrosage et envoyer sous pression de l'eau, dans les valves de part et d'autre des ouvertures. Cela permettra de débloquer les éventuelles saletés ou débris pouvant être bloqués dans le système des valves.
2. Oter les 2 vis situées de part et d'autre de la sortie d'évacuation d'eau (jet)(voir figure 19)
   Déplier un trombone comme sur le schéma 20. Pousser le volet et le maintenir ouvert, puis enfoncer délicatement votre trombone dans le système de propulsion. Vous y trouverez probablement des saletés du type cheveux, ficelles, feuilles etc. Bloquées dans l'hélice ;que vous devrez ôter avec soin grâce à votre trombone (voir schéma 21).

Problèmes les plus courants

B. La pompe ne fonctionne pas

1. Vérifier s'il y a du courant dans votre prise (vérifier sur votre tableau électrique si cette arrivée est protégée avec un disjoncteur différentiel de 30 mA.)
2. Vérifier que la fiche à la sortie du câble est enfoncée correctement et dans la bonne position dans la prise située sur le transformateur
3. Vérifier le bon fonctionnement du fusible situé à l'arrière du transformateur, le changer si nécessaire (le remplacer par le même type et valeur de fusible)
4. Vérifier si le câble n'est pas abîmé ou coupé

C. le Robot n'aspire pas correctement ou n'aspire plus

1. Vérifier que le sac filtrant est bien propre
2. Vérifier que les valves du jet ne sont pas obstruées et ne bloquent pas l'entrée de l'eau (voir chapitre 'problèmes les plus courants : chapitre A pt 2')

D. Le robot ne nettoie pas l'ensemble du bassin

1. Vérifier que les roues ou les axes des roues ne sont pas bloqués par une accumulations de débris, de saletés ou des cheveux
2. Vérifier que le sac filtrant est bien propre
3. Ajuster le temps du cycle afin que le robot puisse atteindre l'autre coté du bassin
4. Relire le chapitre ' réglage du robot'

E. Changement de direction avant d'avoir atteint la paroi du bassin

Régler la minuterie du transformateur

1. La flèche vers le haut augmentera le nombre des secondes.
Vous avez le choix entre 0 et 90 secondes.
Répéter l'opération si nécessaire

F. Attente trop longue pour inverser le sens près des parois

Régler la minuterie du transformateur

1. La flèche vers le bas diminuera le nombre des secondes.
Vous avez le choix entre 0 et 90 secondes.
Répéter l'opération si nécessaire

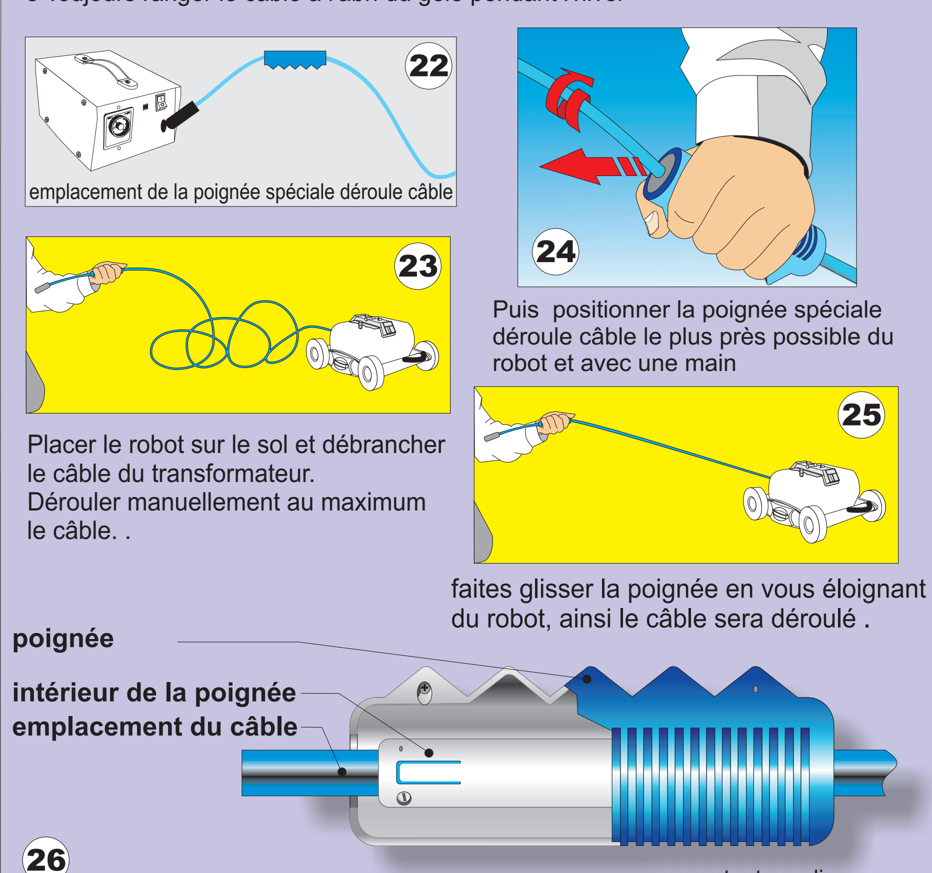
G. L'entretien du câble flottant

1. Votre nouveau Robot a été conçu pour nettoyer la plupart des piscines hors sol rondes ou ovales et les piscines enterrées (maxi 5 m par 10 m à fond plat). Certaines formes de piscines peuvent entraîner l'enroulement du câble, voir son entortillement, car le robot fonctionnera toujours dans le même sens d'où l'importance à chaque cycle de modifier l'emplacement du clip (voir chapitre 'Réglage du robot'. En cas d'enroulement, utiliser la poignée spéciale déroule câble qui vous permettra d'enlever les nœuds et enroulements de votre câble..

Précaution d'utilisation du câble flottant

Votre câble flottant est suffisamment solide mais doit toutefois être soignée pour un usage optimal :

1 Ne jamais tirer dessus fortement pour ramener le robot sur le bord du bassin
2 Toujours bien dérouler entièrement le câble avant la mise en eau de votre robot
3 Ne jamais tirer sur le câble du coté transformateur.
4 Une fois le câble positionner dans le transformateur, il n'est pas nécessaire de le retirer
5 Toujours ranger le câble à l'abri du gèle pendant l'hiver



Placer le robot sur le sol et débrancher le câble du transformateur. Dérouler manuellement au maximum le câble. .

Puis positionner la poignée spéciale déroule câble le plus près possible du robot et avec une main

faites glisser la poignée en vous éloignant du robot, ainsi le câble sera déroulé .

important

Veuillez vous assurer que la température ambiante de stockage de votre appareil soit entre 10 et 40 °. C'est seulement ainsi que le moteur, les pièces en plastiques et les joints d'étanchéité seront protégés. En cas d'omission du stockage à la température recommandée, la garantie sera annulée



ESPAÑOL

Estimado Cliente:
Gracias por seleccionar nuestro producto para realizar la limpieza de su piscina. Estamos seguros que quedará satisfecho al utilizar su nuevo limpiafondos para mantener limpia su piscina durante años.
Antes que Ud. comience a utilizar su limpiafondos, dedique unos minutos de su tiempo para leer éste manual de instrucciones.
Nuevamente, gracias por seleccionar nuestro producto

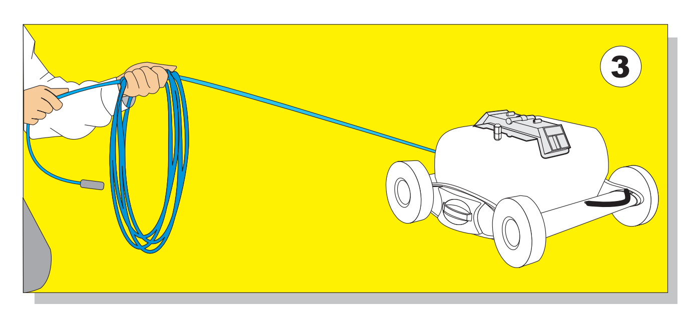
IMPORTANTE
NO conecte el Limpiafondos hasta que esté en el fondo de la piscina. Poner en funcionamiento el limpiafondos fuera del agua puede causar graves daños de forma inmediata y producir la pérdida de la garantía.
Mantenga el limpiafondos en el agua durante 15 o 20 minutos después de haber finalizado el ciclo de limpieza. Esto permitirá que los motores se enfríen adecuadamente. No deje el limpiafondos constantemente dentro de la piscina.
Recuerde desconectar siempre el transformador y desenchufarlo de la red eléctrica antes de sacar el limpiafondos de la piscina
ADVERTENCIA: Su limpiafondos no deberá utilizarse si hay personas dentro de la piscina.
Nota de Seguridad
-La conexión tiene que ser alimentada atravez de un dispositivo de corriente residual (RCD) con un valor de operación no mayor a 30 mA
-La conección al circuito eléctrico debe ser consistente con las normas eléctricas locales y nacionales (codigo electrico)
-Un manejo inadecuado de la unidad puede resultar en pérdida de aceite y lubricante
-Si el cordón de alimentación es lastimado, el mismo tiene que ser reemplazado por un distribuidor autorizado o un técnico calificado para evitar riesgos

conector cable del transformador
fusible
transformador de corriente 230 voltios
interruptor de corriente (ON/OFF)
cable eléctrico
válvula jet
orificio salida del jet
carcasa
rueda
conector cable electrico
enchufe
temporizador
asa
tapa lateral
pasador cerrojo
1

Su nuevo limpiafondos automático esta compuesto por:

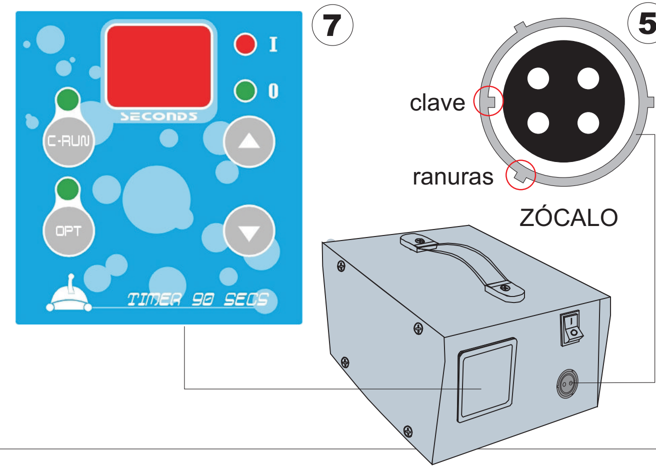
A. Limpiafondos robotizado con cable

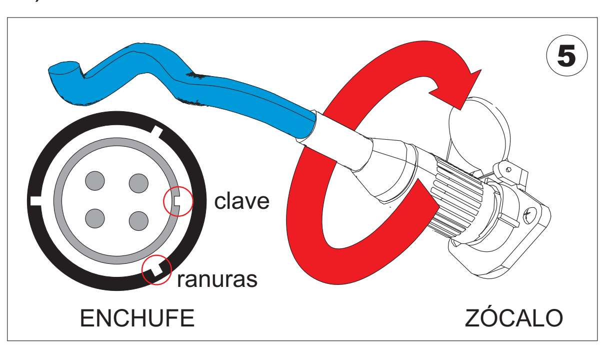
B. Transformador

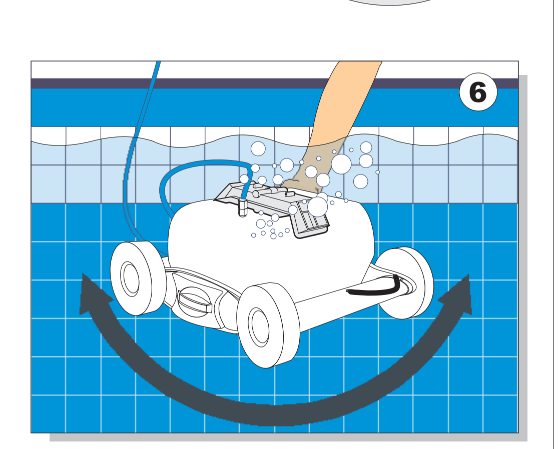


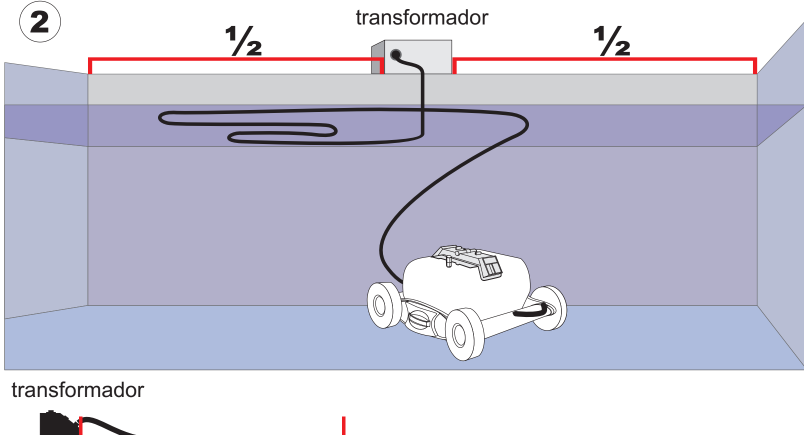
Lea completamente éste Manual antes de utilizar su Limpiafondos

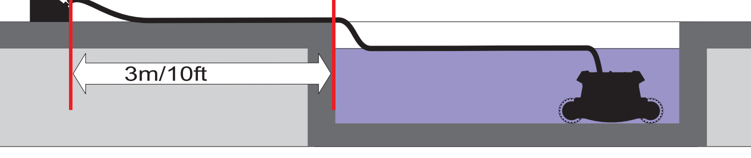
1. Coloque el transformador a 3 metros de la piscina como mínimo (Vea figura 2) El transformador no debe mojarse, por lo tanto, debe guardarse cuando esté lloviendo y no debe colocarse sobre charcos de agua.
2. Desenrolle el cable eléctrico (Vea figura 3)
3. Asegúrese de que el interruptor de corriente del transformador está en la posición “OFF” y conecte el cable eléctrico en el enchufe del transformador (Vea figura 4).
4. Enchufar el cable eléctrico en el enchufe hembra del transformador, haga lo siguiente:
   - **a.** Haga que la cuña y las ranuras del enchufe macho del cable eléctrico se introduzcan en la cuña y ranuras correspondientes del enchufe hembra del transformador
   - **b. Empuje el enchufe macho hasta que se introduzca completamente en el enchufe hembra del transformador**
   - **c.** Una vez que el enchufe macho se haya introducido, rótelo hacia la derecha para enroscarlo
5. Coloque el limpiafondos dentro del agua. Muévalo hacia uno y otro lado para que expulse el aire y déjelo que se hunda hasta el fondo de la piscina por su propio peso (Ver figura 6). Extienda el cable sobre la superficie de la piscina, tanto como sea posible, verificando que no se queda enredado ni retorcido.
6. Conecte el cable eléctrico del transformador a un enchufe de corriente que funcione a 230 voltios con toma de tierra (Ver figura 8).











Instrucciones de Manejo

Instrucciones de funcionamiento del Programador de 90 segundos

Su Limpiafondos esta equipado con un programador digital de 90 segundos, el cual esta localizado al lado del interruptor de corriente.

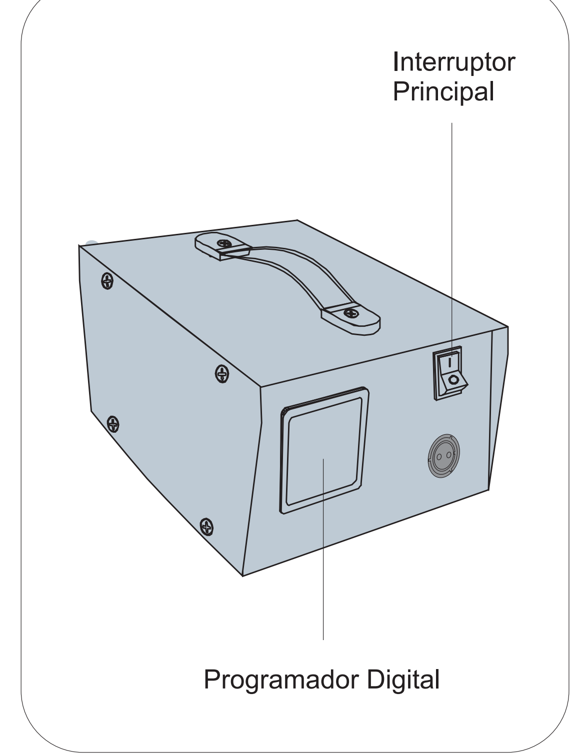
Para utilizarlo haga lo siguiente:

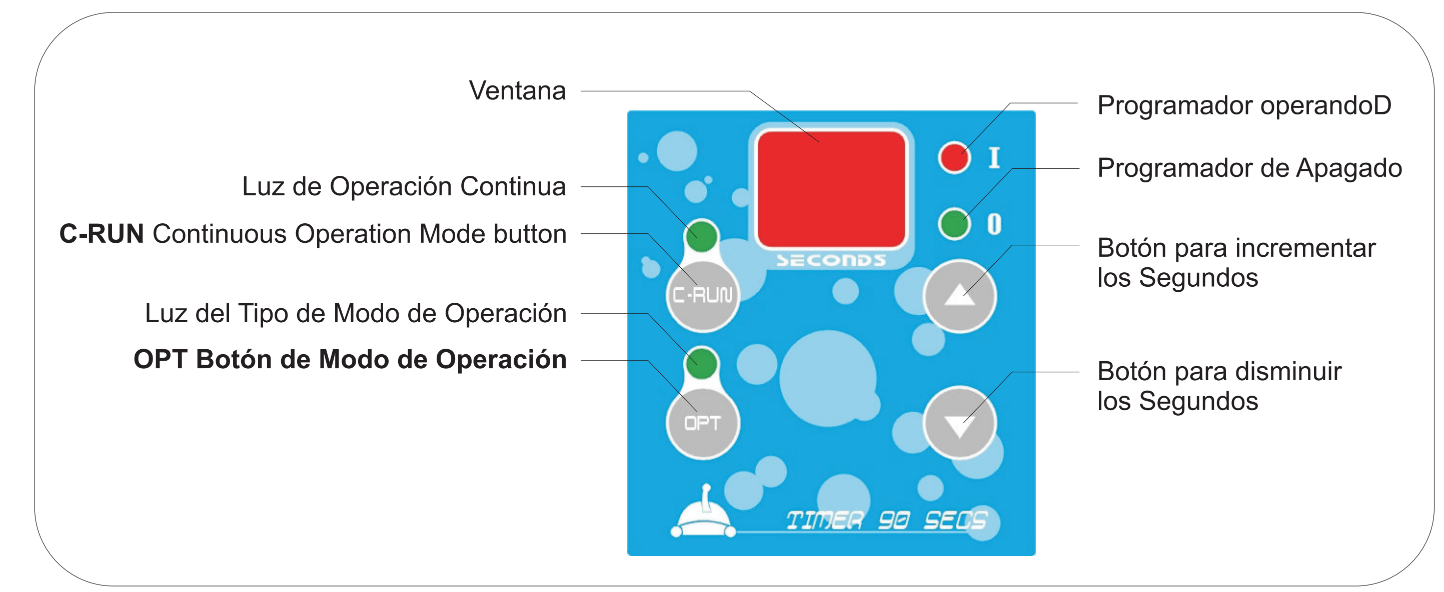
- Encienda la unidad presionando el interruptor en la posición de encendido **"I"**. vera dos rayas horizontales parpadeando en la pantalla.
- Presione **el botón C-RUN**. El limpia fondos empezará a funcionar y vera una **luz verde** por encima de las luces de **C-RUN** indicándole que esta operando correctamente.
- Observe cuanto tiempo tarda el limpia fondos entre los extremos mas distantes de la piscina. Si necesita información adicional sobre este procedimiento vea el capitulo "Instrucciones de Operación" en el manual del usuario.
- Dependiendo de las dimensiones de su piscina, ajuste el programador usando **las flechas selectoras de tiempo**. La flecha hacia arriba incrementa los segundos y la flecha hacia abajo los reduce. Usted puede elegir entre **0** y **9**0 segundos.
- Después de que modifique el tiempo, su equipo trabajará en **Modo Continuo** hasta que el usuario apague el limpia fondos poniendo el interruptor en la posición de apagado **"O"**.
- Opcionalmente, usted podría hacer que el equipo se apague automáticamente después de **2 Horas**. Si desea esta opción presione el botón OPT. **La luz verde** indicadora que esta por encima del botón **OPT** se encenderá confirmando la operación. Ahora su equipo se apagara después de 2 Horas.

Aclaración: A parte de poder programar el tiempo de la unidad manualmente, el programador se apagara durante 5 segundos, cada 5 minutos. Esto esta predeterminado en la programación de la unidad.

Como Cambiar el Programador:
El usuario puede cambiar el tiempo (0-90 segundos) en cualquier momento, aún cuando el limpiador de fondos este funcionando en la piscina.
Por favor, tenga en consideración que cada vez que el programador este funcionando las luces del el interruptor se van a encender alternativamente:

La Luz Roja **"I"** indica que el programador esta operando en la modalidad seleccionada por el usuario (0-90 segundos) y
La luz Verde **"O"** indicando que el programador esta apagado (por 1 segundo)





IMPORTANTE: Si apagase el equipo a través del Interruptor Principal, este cancelará la programación creada por usted. Para reanudarla limpieza de su piscina deberá de repetir los pasos descritos anteriormente.

CICLO DE LIMPIEZA

El ciclo de limpieza del limpiafondos es de dos horas. Después de dos horas de trabajo el limpiafondos se apagará automáticamente mediante un temporizador integrado en el equipo. En algunos casos la piscina está totalmente limpia en menos de dos horas y otras veces dos horas no serán suficientes. El tamaño y forma de la piscina y la cantidad de suciedad que contenga, determinará el tiempo requerido para su limpieza. Cuando el limpiafondos se mueva lentamente y, constantemente cambie el sentido de marcha antes de alcanzar las paredes de la piscina, estará avisando que ha llegado el momento de limpiar o cambiar la bolsa filtro.

Mantenimiento de la Bolsa Filtro

LIMPIAR LA BOLSA FILTRO DESPUÉS DE CADA CICLO DE LIMPIEZA

a. Desenchufar el transformador (evite el contacto de la clavija con el agua)

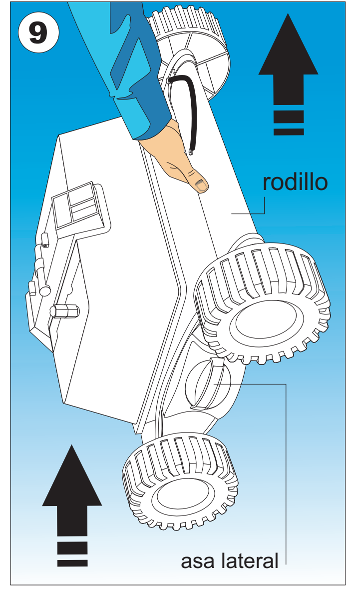
b. Si el equipo está dentro del agua, tire suavemente del limpiafondos utilizando el cable hasta que el asa lateral esté a su alcance. Utilice el asa lateral (no el cable) y tampoco el eje que sujeta las ruedas (Ver figura 9), para sacar el limpiafondos de la piscina, después de dejar que escurra la mayor parte del agua que contiene.

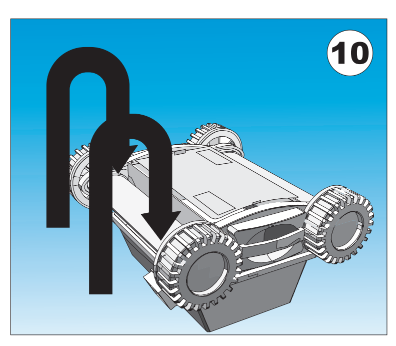
c. Ponga el equipo boca abajo en una superficie suave (para evitar ralladuras en el plástico) y retire la tapa del fondo que contiene la bolsa filtro (fig. 10,11,12,13)

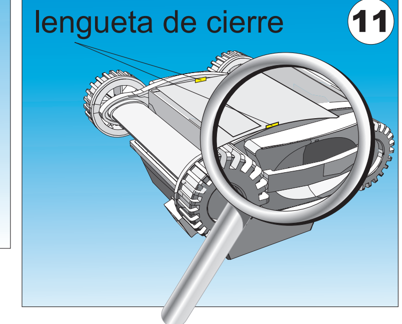
d. Retire la bolsa de las barras de soporte (Ver figura 14), vuélvala del revés y lávela con una manguera o sumergiéndola en agua hasta quitar toda la suciedad . Escurra la bolsa suavemente hasta que el agua del enjuague esté limpia. Si fuera necesario lávela a máquina usando agua fría SIN DETERGENTE.

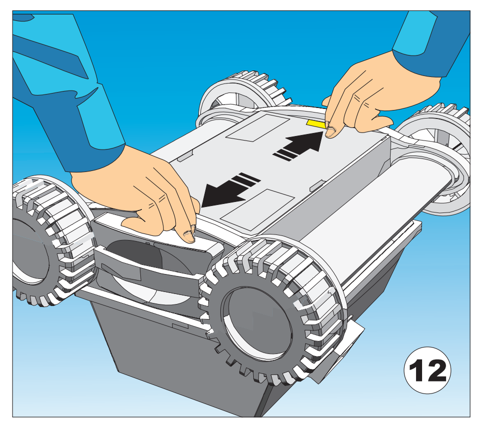
e. Vuelva a colocar la bolsa en las barras de soporte centrando la etiqueta en uno de los lados largos de la tapa del fondo (fig. 15)

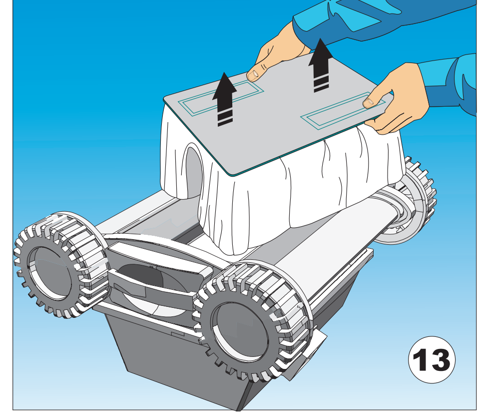
f. Coloque nuevamente la tapa del fondo en el equipo y ciérrela, presionando hacia abajo hasta colocar las piezas de sujeción en el espacio reservado a las mismas.

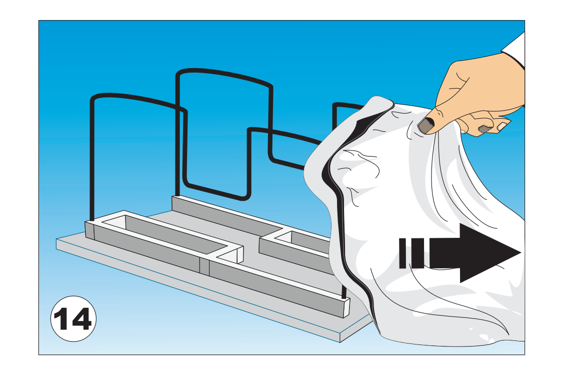


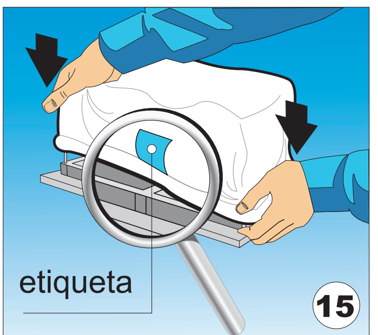






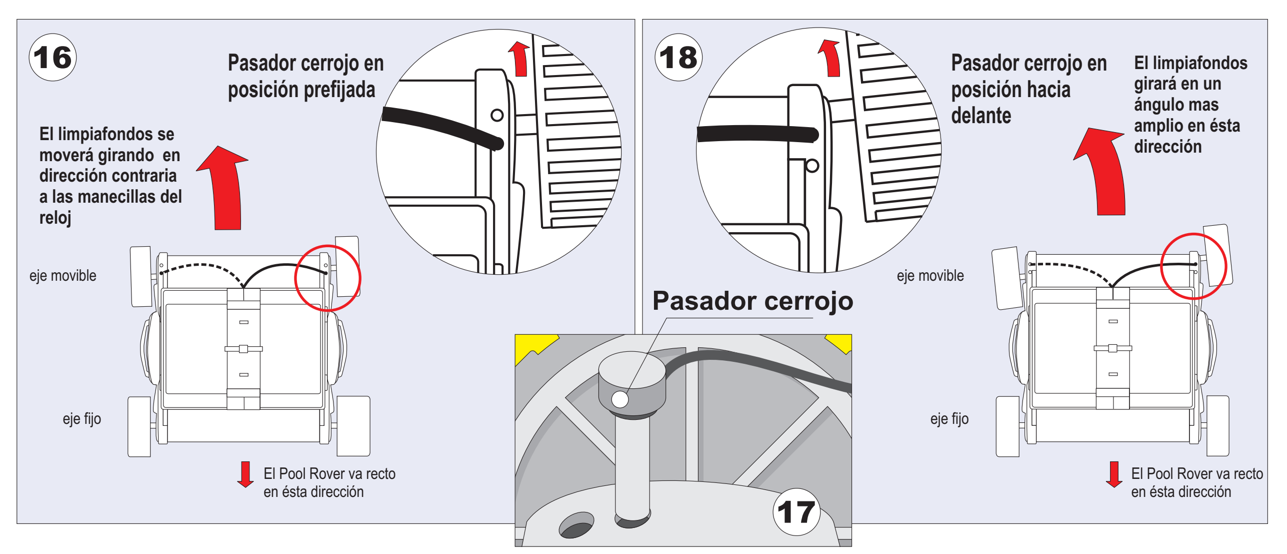






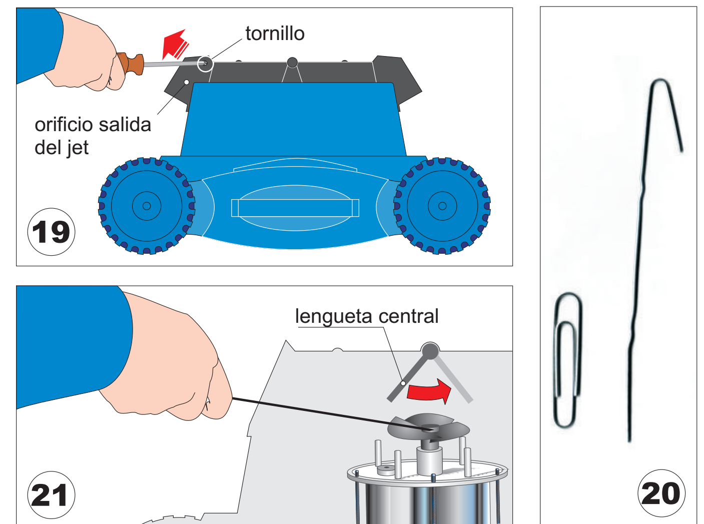
ESTABLECIMIENTO DEL PATRON DE LIMPIEZA

Su limpiafondos viene preparado para limpiar piscinas redondas de entre 4,30 metros hasta 9,15 metros de diámetro. El limpiafondos sale de fabrica con el pasador cerrojo colocado en un agujero existente en la parte derecha del rodillo ajustable. En ésta posición el equipo limpiará la piscina en el sentido contrario al movimiento de las manecillas del reloj (Ver figura 16).
Cuando se termine el ciclo de limpieza, extraiga el limpiafondos de la piscina y transfiera el pasador cerrojo (Ver figura 17) desde el lado derecho del equipo hasta el lado izquierdo. La próxima vez que se use el equipo el patrón de limpieza se realizará en el sentido de las manecillas del reloj. Esto evitará que el cable eléctrico se retuerza o enrolle.



LIMPIEZA DE PISCINAS PEQUEÑAS O DE FORMA OVAL

Para limpiar correctamente piscinas pequeñas o de forma oval, la posición del pasador cerrojo debe ser cambiada. El pasador cerrojo debe introducirse en el primer agujero. Este agujero está bloqueado. Para abrirlo basta utilizar el propio pasador cerrojo y un martillo. Coloque el pasador cerrojo en ésta nueva posición. De ésta forma,el equipo limpiará la piscina en sentido contrario a las manecillas del reloj, con un ángulo mayor (Ver figura 18). Después que el ciclo de limpieza se termine, sitúe el pasador-cerrojo en el primer agujero del lado contrario, para que el patrón de limpieza se realice en el sentido de las manecillas del reloj la próxima vez.



SOLUCION DE PROBLEMAS

A. No cambia de dirección

1. Utilizando una manguera, introduzca agua en todas las aberturas de la válvula. La presión del agua debe sacar de ésta toda la suciedad.
2. Extraiga uno de los desagües del jet, sacando los dos tornillos laterales que lo sujetan (Ver figura 19) . Estire un “clip” gigante y cúrvelo en su extremo a manera de garfio, como se muestra en (Figura 20) presione la lengüeta del centro para abrirla y revise la hélice. Comúnmente, encontrará suciedad, pelos, cordel o una ramita pequeña atrapada en la hélice. Utilizando el “clip”saque la suciedad o cualquier partícula que obstruya la hélice y le impida girar libremente (Figura 21)

SOLUCION DE PROBLEMAS

A.No bombea el agua:
1.Revise si hay suministro de corriente eléctrica.
2.Verifique que el cable eléctrico está conectado al transformador
3.Revisar el fusible del transformador y sustitúyalo si fuera necesario
4.Verifique posibles daños en el cable eléctrico (cortes, etc)

B.No limpia o no limpia bien:
1.Revise si la bolsa filtro está vacía
2.Revise si las lengüetas, situadas en los orificios de entrada a la válvula existente en el fondo del equipo, están libres para permitir la entrada del agua y la suciedad de la piscina.

C.No cubre toda la piscina:
1.Verifique si el rodillo gira libremente por no existir pelos, suciedad u otras partículas que lo impidan.
2.Revise si la bolsa filtro está limpia
3.Ajuste el temporizador de manera que el limpiafondos pueda llegar a las dos paredes de la piscina en su parte más ancha (o larga)

D.Cambia el sentido de marcha antes de llegar a la pared opuesta:

Ajustar el temporizador de transformador
Ajuste el programador usando las flechas selectoras de tiempo. La flecha hacia arriba incrementa los segundos. Usted puede elegir entre 0 y 90 segundos.

E.Se detiene durante mucho tiempo antes de cambiar el sentido de marcha al llegar a la pared
Ajustar el temporizador de transformador
Ajuste el programador usando las flechas selectoras de tiempo. La flecha hacia abajo reduce los segundos. Usted puede elegir entre 0 y 90 segundos.

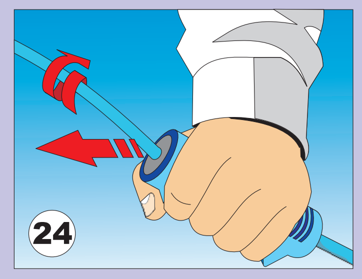
F.Cuidado del cable eléctrico para que no se enrede:
1. Su nuevo limpiafondos ha sido diseñado para limpiar la mayor parte de las piscinas elevadas. La forma de algunas piscinas pudiera causar que el cable eléctrico se enredase o torciese porque el equipo trabaje sistemáticamente en un entorno circular. Si esto sucediera, utilice el manubrio E-Z , una pieza patentada que le permitirá desenredar el cable fácilmente.

Cuidado del Cable Eléctrico

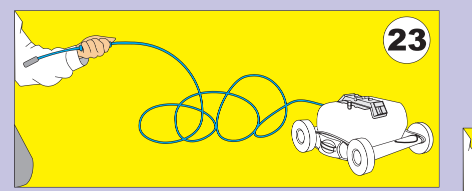
Su nuevo limpiafondos ha sido diseñado para limpiar la mayor parte de las piscinas elevadas. La forma de algunas piscinas pudiera causar que el cable eléctrico se enredase o torciese porque el equipo trabaje sistemáticamente en un entorno circular. Si esto sucediera, utilice el manubrio E-Z , una pieza patentada que le permitirá desenredar el cable fácilmente.

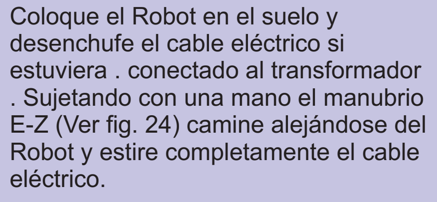


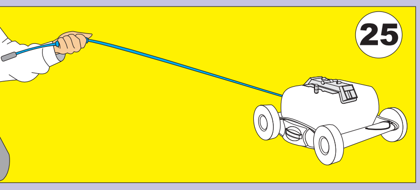
Localización del manubrio E-Z



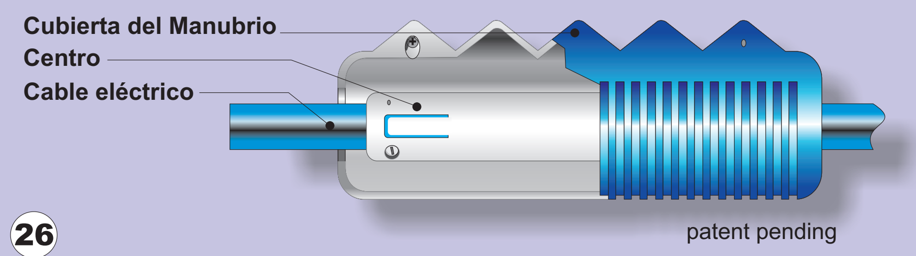
Sujetando con una mano el manubrio E-Z




Coloque el Robot en el suelo y desenchufe el cable eléctrico si estuviera . conectado al transformador . Sujetando con una mano el manubrio E-Z (Ver fig. 24) camine alejándose del Robot y estire completamente el cable eléctrico.



La pieza central del manubrio girará en su interior y de ésta manera el cable eléctrico se desenrollará.



importante

Asegúrese de almacenar el limpiafondos en un sitio donde la temperatura se encuentre entre 10 y 40 grados Centígrados . De ésta forma el motor, materiales plásticos y selladores estarán protegidos.